

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Provincies un mes 0'50 Ptas.
Estranjé un any 9'00
No retornám ets originals.

Direcció y Redacció: Arabí 6-pral.
Buzón: Kiosko, A. Cabrices.—Cort.

DIRECTÓ PROPIETARI

ES MASCLE ROS



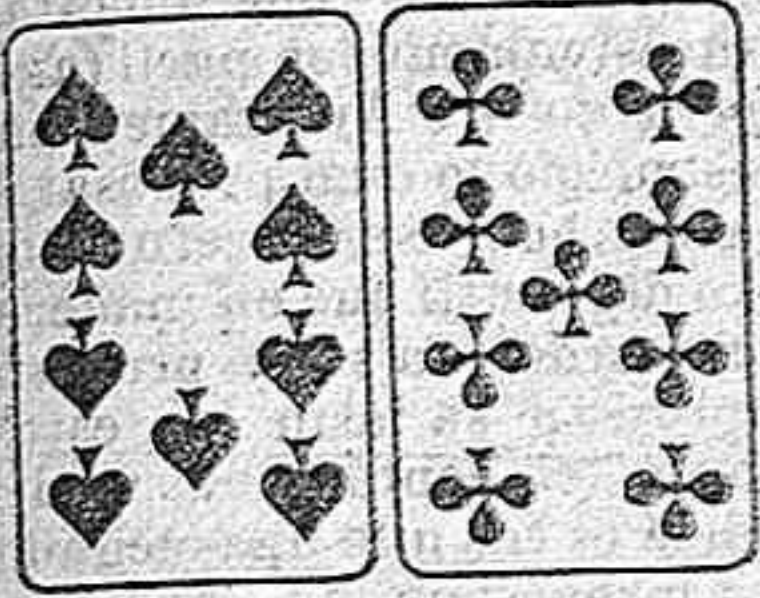
Anuncis a n'es 'FOCH Y FUM'

(Per setmanes y amb variació)
Plana entera (prosa o vers) . 70 Ptas.
Id. mitja 40
Id. quarta part 25
Versos de 10 retxes, décima . 2
Id. de 5 id. quintilla 1
Amb prosa cinch céntims per paraula.

10 céntims.

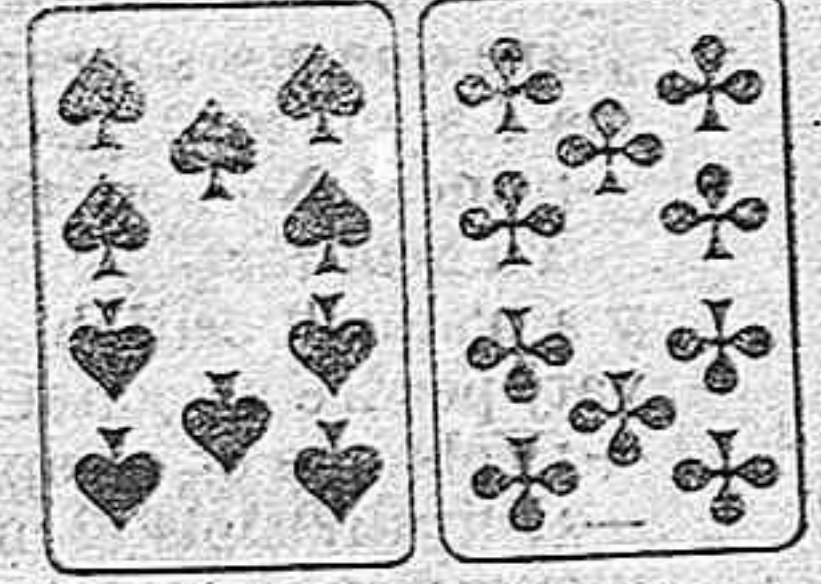
Setmanari bilingüe inimich de ses penes y amich d'es bon humó

Colosal é interesantísima película de largo metraje



Aún más sobre el asunto del "VELOZ SPORT BALEAR"

¡Basta pues de tal suplicio! (Dijo el Tenorio) y dijo yo: ¡Basta ya de tal mandanga y fuera chanchullos, fuera caretas!



Hay quien no sabe, quien no quiere y quien no le conviene saber leer.

Muchos son los comentarios divulgados y aun más las censuras llovidas, a causa del artículo publicado por mí la semana pasada, como segunda parte de «los prohibos y sus martingalas en Palma de Mallorca».

Ponte lector en mi lugar, lee como leer se debe y juzga imparcialmente mi labor, no sin antes pesar como merece el criticón carácter mallorquín y luego contesta:

Hay un refrán que dice: «Quien, a hierro mata a hierro muere» y otro que reza: «No hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague». Basado en estos dos refranes y acorazado por los datos que me facilitaron personas interesadas en el asunto, emprendí la campaña. En el «Veloz» se jugaba, ¿quién era el responsable de que allí se jugará? La Junta. ¿Quién es el Presidente de ella? Don Joaquín Pascual, abogado del multimillonario don Juan March, quien actuó de acusador en la vista de la causa contra mi seguida por injurias a su principal en virtud de un folleto por mi publicado cuando el embarrancamiento del vapor «Miramar». Si dicho señor Pascual hubiérase limitado a hacer una acusación noble, fundada y mesurada como era de esperar de un abogado inteligente como creíamos ver en don Joaquín, aunque el Tribunal de Derecho me condenara a destierro como lo hizo, yo no podía censurar al acusador, pues que su misión no es la de agasajar al procesado, sino que basado en los hechos que motivaron el proceso, debíame atacar hasta donde la Ley se lo permitía, no hasta donde el favor se lo dispensó y toleró, pues que, abusando de su superioridad por estar yo sentado en el banquillo, tuvo la osadía de llamarme SOEZ, RUIN, CANALLA, FALSARIO Y COBARDE.

¿Pueden perdonarse ni olvidarse estas injurias salidas de boca de un hombre de carrera y lanzadas al más diminuto periodista y aún mas en el momento en que por primera vez se sienta en el banquillo? ¡No! Esto no se perdona ni se olvida, mientras ofendido y ofensor disfruten la vida, unicamente la muerte, borrar puede tal mancha, luego sí; se perdona y se olvida.

Después de analizado este punto, pasemos a estudiar a los censurantes, a estos MALLORQUINES que tanto interés tienen en moralizar al Pueblo y que tanto azuzan al primero que da la voz de ¡alerta!

Mi proceso con el millonario March, fué ruidoso a mas no poder, muchos eran los amigos que aplaudían mis campañas en pró

de los necesitados y en contra de los acaparadores y contrabandistas de subsistencias. Yo escribía denunciando; las Autoridades hacían caso omiso a mi *papelucho* y el pueblo entusiasmábase con mis artículos. Llovían promesas, apoyos incondicionales, ofrecíanse áncoras de salvación por si llegaba el naufragio.... El naufragio llegó y tuvo necesidad de llegar, para que yo comprendiera de una vez, que en Mallorca no hay amigos, no hay incondicionales, no hay áncoras salvadoras, lo que sí hay para el que se lanza al vedado terreno de la pluma, son criticones, cobardes que tan pronto le azuzan a uno como le dejan en olvido.

El Tribunal de Derecho condenóme a destierro; los azuzadores lo lamentaron, pero no hicieron ningún trabajo para evitarlo; me apelé al Supremo, éste confirmó la sentencia, llegó el 11 de Junio de 1919, embarqué para Barcelona, vino numeroso gentío a despedirme, dieron muchos vivas al desterrado, pero ni de ninguna entidad ni de ningún particular levantóse la más mínima protesta contra los desterrantes.

Ya en Barcelona, nadie se acordó de mí, nada pedí, nada intenté, nadie pensó siquiera de si me faltaba o no algo para la vida. Ni un beneficio, ni una recolecta, ni un donativo, nada, ¿puede uno sacrificarse por un Pueblo que tan mal se porta con sus sacrificados? ¿Puedo hacer caso hoy a los censurantes que tan mal portáronse antaño conmigo? Y vamos al caso, vamos al porqué del artículo de la semana pasada.

Al principio de mi campaña (en el n.º 171) é informado por los propios *croupiers*, denunciaba yo que los banqueros Cayetano Pomar y Jaime Casanovas, según denuncia pública y verbal del *croupier* Arnau, entrampaban a los puntos.

El asunto ha llegado a los Tribunales; (bien llegado sea) los que más importante papel debían desempeñar en este asunto, han embarcado para Barcelona, y hallándome aislado de los denunciantes, debía yo persistir afirmando que los banqueros entrampaban cuando yo no puedo haberlo visto por no haber entrado ni una sola vez en el Veloz Sport antes del juego, en el juego ni después de juego?

No obstante; para rectificar el concepto formado de los aludidos banqueros, antes fué menester que persona bien relacionada con ellos y muy digna de mi amistad, me prometiera, me certificara bajo su palabra de caballero, que él no creía capaces de semejante cosa a sus amigos Cayetano Pomar y Jaime

Casanovas. ¿Lo dije yo? No; lo dijo mi amigo. Esto era lo que yo hacía constar en el artículo del pasado número. ¿Y a qué me exponía yo de no rectificar cual lo hice referente al concepto formado de los banqueros? Exponíame a que el Tribunal luego de depurar los hechos, multar cual ordena la Ley a la Junta del «Veloz Sport Balear» por permitir que en su casa se jugara, cosa muy comprobable por cierto, mas luego, el Presidente quien mucho entiende en Leyes y a quien grandemente le ha molestado mi denuncia y con quien tengo pendiente una cuestión de honor, nada hubiera tenido de extraño que al no poder comprobar yo que allí los banqueros entrampaban, éstos me denunciaran a instancia de parte, empapelándome con un nuevo proceso por calumnia. ¿Debía yo consentir que las cosas llegaran a tal extremo? *Cuant mos hem romput es cap mos posám sa cervellera y gat escaldat d'aigo freda tem*, por lo mismo digo; que solo en mí confío y si llegara otro destierro, no quiero culpar a los azuzadores, sino a mí mismo pues la otra vez, aunque fueran muchos los que me azuzaron, ninguno me socorrió, ninguno se interesó por mi suerte y así las cosas, prefiero estar rodeado de criticones, antes que de perritos falderos quienes solamente de lejos y protegidos por la sombra tienen el VALOR de ladrar....

Y para terminar, vamos al final.

Dicen los criticadores: —«A Cayetano Pomar y Jaime Casanovas, hánles expulsado del Círculo Mallorquín». Y digo yo: Por no haberles podido comprobar el delito que Arnau denunció, el «Veloz Sport Balear» no ha podido expulsarlos y aunque lo haya hecho el Círculo Mallorquín, quizá hayan decretado su expulsión, los mismos *vividores* que en 1912 sin ser *Cayetanos* ni *Jaimes* desplumaron (según se dijo) sin piedad a las víctimas que en sucesivos artículos citaremos, como también a los victimarios y aunque hayan transcurrido ocho años, esta será la voz de ¡alerta! para los incautos que caen en manos de los banqueros de mala fé.

Referente al juego en Mallorca, hay mucho por decir, mucho que denunciar y aún más por descubrir, así que para terminar el asunto del «Veloz», solamente nos faltan unos pequeños datos para dejar bien sentada la inteligencia de los *croupiers* con los puntos, y luego el público juzgará quien es más digno de lástima, los puntos o los banqueros, por más que a mí no me la inspiran ni unos ni otros. Esta es la verdad del caso.

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ.

(Continuará)

Miracles de La Trinidad

Es ella una famelleta
d'es carré d'en Ballesté.
Va loca per un jerré
que li trencá... sa jerreta
un vespre dins s'escaleta
mentres sa veyá dormia
y havent arribat es dia
famós de La Trinidad
com que ell es sobreposat
per tot ella el perseguia.

—Nofre per Deu escoltem.
—Vaje llevet de devant.
—Jur que beuré sulfumant
—Tu y jo no mos entenem.
—Perque no ma vols entendre
y are que ets sobreposat
ma fas morros... ¡Estufat!
—¡Luca! ¡No hem fasses encendre!
—Tú hem feres encendra a mi
y a n'aquell critich moment
vatj perdre es coneixement...
—¿Vols que et compri un *fliruli*?
—¿Fliruli? Dols el ma dares
y quant ja el m'he hagut tragat
amb jo ta mostres ingrát.
Ahi a n'es ball ma mirares
y s'esquena ma jirares
per fe bromes a n'ulari...
—¡Luca!

—Ves estrofolari,
canallament m'enganares.
Axó no es de jerrés nobles
lo que are amb mi tu estás fent.
—¡Mira Luca que rebent!
—Jo heu diré a D. Pep d'es mobles.
—Si et regala es parament.
pot sé que mos entenguem.
—¿Saps que ets tu? ¡Un indecent!
—¡Luca! Mos barayarém...
—Serás sempra un deshonorat,
un gran canalla, un indigna,
es qui obra com tu, no es digna
que sia sobreposat.
—Axó t'ho heuré dit ta mare
axí es que amb tu hem casaré
pues jo no vuy l'any qui vé
havé de perdre un confrare.
¡Oh molt gloriós Sant Macari
que hem salva d'esse un *ruin*!
Jo t'asegur que si es nin
l'any qui vé el ferém clavari.
¡Ma cas! ¡Vólin ses campanes!
¡De conciencia hem llev un pes!
—¿Que tens desitjos de res?
—Si Nofret meu, vuy vellanes.

Com ja heu tenen arreglat
si no troben cap obstacle
queda axó ben comprovat
de que ha estat un gran miracle.
que heuré fet La Trinidad.

CAP VERJO

De Manacó

Se passada setmana ma vaitx veura honrat
amb sa visita d'es gran periodista madrileño
don Enrich Sá del Rey redactó d'«El Liberal»
el cual ve per coneixa y doná a coneixa per
medi d'es seus articles, ses bellesas que pose-
yeix sa nostra *Roqueta*.

Recorreguerem sa ciutat, y visitarem ses
maravillosas *Covas dels Hams* quedant admi-
rat y encantat.

Que li siga grata sa estancia a Mallorca com
a noltros mos heu es....

Disapte y diumenje ma vaitx refrescá es
cuíro y sa butxaca per devés es Port; hey vaitx
pes *petit* motiu de teni pocas pessas; axí es que
mos vorem obligats a abaudoná sa fira per evi-
tarmós d'aquesta manera havé de regalá sa ju-
güeta a sa *nina*.

Per allá no mos avorrírem del tot gracias a
n'en Tomeu Pelat; fumadó de pipa y a n'en
Teulé que té mes llargari que dóbbés.

Cuatre erem es compañeros, a *saber*: un
americá que lladre just un cá (cuant ha begut

de més), un que a caseva té... un nisperé, un ex-
soldat que aplegá un bon gat, y en *Mitja-Bota*
que mos ballá sa jota, aquestas quatre personas
sa encloven amb un sol Deu verdadé que es en
Mitja Bota, ja que ell pegá es gasto per tot.

Es vespre ballarem, y beguerem un poch
massa, ferem chistes... de mala pata y l'ondemá
anarem a misa, ¡que vos pensaveu!

MITJA-BOTA.

A n'es públich

Bibilioni

Can Bibiloni es sa casa
que amb cuestió de bicicletas
es una primera espasa
y a més de fe molta vasa
fa pagá pocas pessetes.

Bibilioni

Vox populi....

Sa motetja qu'es directó tras cortina (tu-
thóm l'ha vist) d'ets esquirols, s'havía passat
pa sa carabassa que li serveix de cap, essé s'ca-
paradó únich y exclusiu des locals de recreo y
devertiment d'aquesta ciutat.

Amb una ocasió no molt llunyana, quant es
directós des moviment obré sa daren conte, va
havé acaparats tots es teatros, no poguent ses
societats obreres celebrá un acta que fa anys
celebren un dia señalat d'es mes de Maitx

Ara, darrerament, va intentá llogá tots es
locals ahont poren celebrarse funcions s'estiu,
en s'idea de tenirné un de tancat, y únichament
doná funcions a s'altre a fi que tots es joves
que sa volguesen deverti, tenguesen que aná a
sucá a sa piqueta de sa sanch, y si no eran es-
quirols, ferlós passá per ses verguetes.

Peró malait es *perós*, diria don Miquel
aquesta vegada sa criada li ha sortida llenga-
ruda; li ha sortit un contra temps amb qu'ell
no contave; ha sortit es bloc de ses esquerres y
li ha llogat es teatros, quedantse mi hombre
con un palmo de narices y dos pams de nassos.

—¡Miquel es barco va a l'orse!
—¡Aixó si que no heu puch creure!
—Cualcuna mos n'hem de beura
y cualcuna n'hem de torse

Si jo pertenesqués a sa societat d'esquirols
diria a n'es nostro directó: Si no voleu que es
parrinés mos guaïn, entrevistauvós amb el
señó Alcalde (com es directó tras cortina d'ets
esquirols es *tot una cosa* amb s'Alcalde) y pro-
posauli que tot s'estiu cada diumenje y festes
es vespre, sa música toch es mitx de sa Plassa.

—¿Quin és es mortal capás de censurá aixó?
sa música gratis per no res recreá es sentit de
tots es lluchmajorés que heu desitjen?

—A poria doná es cas que el señó directó
d'ets esquirols compregués qu'es poble de
Lluchmajó, ni gratis i tot no volgués escoltá sa
música que es diumenjes y festes puga tocá es
mitx de sa Plassa, y ja no heu intentas per no
fe es ridicul

J. S. T.

Lluchmajó 23 Matx 1920.

Entre es famellúm

Bonanova 52

—M'hen vatj depressa Maria
perque he d'aná a passetja
y com ma vuy perfumá
vatj a sa perfumeria.
—Si estás per s'economia...
—Per axó ma desesper
—Idó es *Productes Vaquer*
t'assegur que alabarás
en pich que los provarás
pues no heya qui los supér.

TERRENO

D'INCA

Anit 27 matx 1920 ma teniu *de cuerpo presente* a
sa sesió que celebren nostros administrados munici-
pals, dispost a fer de *diminuto taquígrafo* tota ve-
gada que son molts los qui se queixan que única-
ment venem los aconteixaments a *grandes rasgos*.
Después de los trámites reglamentaris el señó

Payeras con la venia del *Presidente* explica una se-
rie de detalls per ell adquirids sobre sa construcció
de casas baratas (y com sempra) ja mos tenim a
Mestre Miquel Durán interrompint. El S.º Payeras
asertadament sa queixa y protesta de sas continuas
interrupcions d'aquest señó Concejal y suplica a
s'Alcalde procuri ferló cumpli com es damés; *mi*
Santo Concejal de moment queda aserát y el señó
Payeras acaba demostrantmós que te viu interés
en que sa construcció de barriada de casas baratas
siga un fet a *la brevedad*.

A continuació, nostro Alcalde alegand quebran-
to de salud demána una llesencia trimestral en so
fi de reposarse y recobrar les forsas perdudas; cuya
petició es concedida de moment.

Luego el señó Durán demána sa paraula (gra-
cias a DEU! que aquesta vegada no podrán dir que
no cumplesca el reglament! sembla que sa lissó del
señó Payeras *tora a su fin*) y comensa diguent; que
sa Corporació Municipal en varias ocasiones s'ha
preocupada de tractar sobre sa construcció de un
edifici per ESCOLA GRADUADA, que cuantas
vegadas n'han parlat y sucesivament sen parli (axó
segons ell) será *tiempo perdido* si s'Ajuntament no
acorda de moment sa construcció lo cual proposa.

El señó Armengol en molt bon asert, refuta los
arguments del señó Durán diguentli que, en manera
alguna sa Corporació pot acordar la seva proposi-
ció lo que si procedeix y proposa sa fasin los estu-
dis preliminaris y axi sabrem si contám en medis
suficients, pues podria darsé es cas que una vegada
pres s'acuerdo de la seva proposició no contasem
en medis o sigan pesetas per durlo a la práctica y
en tal cas si que sería *tiempo perdido*, lletra morta
y un acuerdo mes; Alcalde y Concejals, estáu con-
formes y mestra Miquel Durán mos diu que «ES
IGUAL».

De manera que ja estau entesos; tot li es U.
No tenen mes asuntos a tractar y *se acabó*.

BARBÓ.

Res com ells

Tant pajés com ciudada
que amb so cervell clá rahona,
per hont sa vuya pregóna
que com es *Chiclets* no heya
res que los pugui imita
perque amb aquesta caló
ets Adams son lo milló
que a n'el Mon s'ha conegot
per conservá sa salut
y disfrutá sa frescó.

F. Gaudier

Conquistador 20

D'ARTIA

Cumplint lo promés, seguirém fent sa reseña
d'es mitin que celebrá es Sindicat Agrícola Cató-
lich y supuesto que ja hem dit algo d'es *grotesco*
potecari, d'aquell famós *chichibey* de na... etc. que
mencioná sa célebre fuya clandestina, dirém cua-
tre paraules d'es *Mestre en Gay Saber* don Andréu
Ferrer

Aquest bon señó mos parlá de ses brescas y el
considerám competent amb sa materia, ja que amb
questió de brescas es un *maestro soberano*. Sa seua
mímica va excita sa risa d'es públich y s'entonació
feya oló de sacristia o de convent, molt distint de
cuant vivia a Menorca dant sabetades a n'es clero,
mentres avuy o s'ha convertit o te per Deu sa pes-
seta. Si no sa desbarata y *pren amunt* com D. Llo-
rens, prest sa farà un gran personatje.

Después sorti a parlá un piadós qui amollant
cuatre desbarats, defensava sa perduda causa d'es
señós y ja no esperavem res mes d'ell, perque per
un trist sopá, no sa poren fe habilidats prodigioses.

Es cuadro mos fe llástima.
De D. Pedro casi no en porém di res. Lietji unes
cuartillas a 150 *kalímetros* per hora y amb sa veu
tan apagada que no sentirem mes que ¡Tribunal!
¡Tribunal! (¡Are ve sa Popona! a n'axó heu deim
noltros, ell no heu digné); Tribunal p'es qui parla-
rán malament d'es Sindicat! y com que a noltros
mos fa tanta pó aquesta paraula, d'es susto mos
cau sa ploma de ses mans y venim obligats a fé
mutis per avuy.

Un renoué retjrat

California Fruit

Productes privilegiats.
que no heya qui los supér,
ven D. Fernando Gaudier
y per tot son alahats.
Ja están per tot escampats,
hen vénen per tot arréu,
y es dia que los provén
cuant ja tenguéu s'acostúm,
s'anunci d'es FOCH Y FUM
vos promet que alabaréu.

F. Gaudier

Conquistador 20

¡Es colosal!

Cuant un homo está cansat y abressat per sa caló, es Chiclets es lo milló perque sa quedi aliviát y axí may s'ha fatigat es qui amb prevenció hen roega y molt sovint hen mastega y essent perfumadó pur amat lector, t'assegur que amb éll ningú may si eufaga.

F. Gaudier

Conquistador 20

Pero, ¡lo que es sa mala fé!
En Vadell agafá na Patata, l'enterá de ses massions, li prometé un duro y ja tenim sa Patata veneda per cinch pesetas.
En Tranquil ignorant es conveni, veu na Patata p'es carré, s'hi afua, na Patata no li contesta, s'enfoña dins una casa y surt acompañaada d'un altre Patata veyá, en Tranquil torna intentá xerrarli y na Patata novella restá muda, per lo cual en Tranquil perdé ses massions y en Vadell y na Patata sa repartiren s'aposta, gastant un duro entre galletas y jerez.

Tal jugada no s'empleá si es decent una famella Are ets Patata novella, prest serás Patata véya.

¡Deu Tomeu!

— M'hen vatj a n'es merendero que en Juan a Bons Ayres té.
— Re-gotes que vas lliquero.
— Ell es un caragolero d'aquells que los sap fe bé.

Anemhi

Anemhi

De Son Servera

(Retrasat)

En «Coll Curt» s'ha hagut de valé d'es Batle (persona inteligent y honradísima) perque li cercás firmes a veure si es poble el volia a dins Son Servera o desterrat a Liorna

Está clá, que per cara d'es Batle han firmat molts de anticollcurtistes com son es d'es Sindicat Agricol, es de sa Cultura Serverense, es, que compraren s'arrós de bombo, etc. etc.

Y sinó, que pensi y mediti s'anti-propaganda que contra tots ells va fé abans d'es poble dirli: *Te conozco bacalao aunque vengas disfrazao.*

Si no arriba a intervenir es batle amb sa cosecha de firmas, en «Coll Curt» s'hagués quedat solament amb ses d'es quatre xorchs que no s'han temuts d'es cuento que los vol fé; similá a n'es d'es potecari mort, sa firma d'es señó d'es carré curt qui no ha masté segona firma per treura dobbés de sa caixa ni es visto bueno d'es tresoré y finis, finis.

Amb una paraula, son molts que no el volen y per axó hey ha intervengut es batle.

Un qui ha firmat per cara d'es batle

Especialista amb sa moda

Bolsería 10 está es gran Cosialis es sastre. Amb so seu bon corte arrastra sa jent qui de moda vá. Molt barato heu fa pagá y a mes de sa baratura duis es traje amb una hechura de sastre, ben acabada, ven sa roba regalada y vos cau una pintura.

Bolsería 10

Sastre

Carré Sindicat 59

“Non Plus Ultra,” heu d'empleá que per cert es una tinta sa milló per llempiá ja que amb tant bon negre pinta que ja es lo milló que heyá.

TINTA

TINTA

De S'Indioteria

Poch xerrá famellas, poch xerrá. A n'aquella que digué que jo havia mostrada sa cara grossa, li particip que mes mal fet está de que sa seua fia anás amb aquell de Son Rigo a cubi figas de moro a les fosques essent de bell de dia. Calláu o sinó tothóm sebrá per qué es vostro fiy va vendra sa bicicleta. Igualment que fasse es mut aquella despreciaada de s'enamorat que pregoná que l'ha enjigat. Molt alerta amb so xerrá que t'anirá malament pues creu que si en Poma heu sent de sa teua no hen voldrá.

Pinto

GAY

Plassa de Sant Antoni n.º 8

En Tomeu Gay es pintó sa feina vos assegura. si teniu cap carretó, ha rebut una pintura creis, que ja es de lo milló.

Reunionetes Felanitxeres

¿Que passa p'es carré de Prohises? Francament no heu sabém y si heu sabessem estariem hasta empagahits de diró.

Sols porém assegurá que a ca sa Torronera s'hi reuneixen n'Alosa, sa Mulinera, na Pelada, es Farré y en Punta. Amb cuant a n'es llenguatje que emplean, es vergoñós par complet y es veureri mesclat en Punta amb elles.

Hasta mos fa recelá si D. Tofol l'ha avorrit o l'homo per canviá amb ses tals famellas fa ¡que se jo! ¡Frit y bollit!

Mos n'enterarém bé y si a cás la setmana qui vé parlarém clás y llampants referent a ses aludides reunionetes

En Fantomas

Es sastre Cantallops

Tiré no anéu despuysats que sa crisis aviat passa. Partiu, no estéu asustats que amb un traje que ell vos fasse barato aniréu mudats.

P. Toni Maura

COPINES

D'es Plá de Na Tesa

(Retrasat)

Com d'acostúm, anguañy después d'havé de manat permis, sortirem a cantá es «deixém lo dol». Comensarem a C'an Cantó y com a bon taverné mos doná una botella de such ¡y no era d'olives! Es sen vehinat un'altre botella, partim a c'as Batle Gros que te una botiga y hey ven lletugas, (una lletugaria) y mos fe es present d'hortaliza. ¡Vuit setmanas ha durat y encara hen tenim!

¡Pladenateros y Pladenateres! Si voleu menjá ensiam y el voleu menjá de balde amb lletugas de s'Alcaide vos espassaréu sa fam.

De Felanitx

Está a n'es carré de Son Piña. Marmula y me reix essé marmulada. Te un pubil que fa set meso-s'asoleya (ja es un naçal assolevat) ¡Treu! una cadira! ¡Donal! un sillón! ¡Alerta que no et resulti un Quevedó! ¡Es poble heu diu que aquest verderol no es per tu, que perteneix a un'altre!

Alerta que aquest pubil en havé tret fons, es hen capás d'amagá sa caña.

Preñ aquest consej d'un que ta vol bé, y si no m'entens amb insignificanses, en toruari ta parlaré mes clá si no t'has enmendada.

Massions Esporlarines

En Vadell posá deu pesetas de massions a n'en Tranquil, de que no conversaria amb na Patata, o milló dit, qui si en Tranquil li xerrava, na Patata no li contestaria.

A N'ES ORRESPONSALS

Y SUSCRIPTORS

Amb so fi de poré comprá una grossa partida de papé, vos agrahirém de bon de veres, que abans de finalisá es present mes de Juny, mos hajué enviades ses corresponents liquidacions, únich sistema de poré aprovisionarmós de pape are que hen donen (o milló dit, que hen vénen).

SA DIRECCIO

Instruccions p'es folletí

El retayáu, el dobláu quedant a sa part de dins lo que diu «VIVA ESPAÑA!» y hen haverlo retayat cuatre setmanes consecutives, números 173, 174, 175, y 176 de Foch y Fum, tendrén es diálogo.

— 4 —

Quizás no teuga valor para despedirse de ella....
¡Maldita sea la estrella de los libros y su autor!
¡Pobre hijo mío! ¡Se irá (Llorando) quizá para no volver!...
Quisiera yo entorpecer su marcha... más... no será. (Se levanta).

Está el chico decidido, empeñado en desertar, está resuelto a dejar a su buen padre querido. No ama patria, no ama hogar. Los libros... esas lecturas, esas páginas perjuradas son que le han hecho olvidar lo que es fiel patriotismo, lo que es amor paternal lo que es su país natal donde recibió el bautismo... ¡Gran Dios! Esto me horroriza! y trueca mi buen humor en el más hondo dolor! ¡Me mata! ¡Me martiriza! ¿Desertar mi hijo? ¡Eso no! ¡No lo debo consentir!...

¡VIVA ESPAÑA!

Diálogo Patriótico

y
en verso
por

JORGE MARTÍ ROSSELLÓ

(Folletín de Foch y Fum N.º 5)

(Segunda edición)

PALMA DE MALLORCA

Tipografía de A. Rotger.—San Pedro Nolasco, 7
1920

Ja no es fa res milló

Son Sardina

¡Ale, ale, desxondiuós depressa consumidors que amb sa cuestió d'es licors soléu cercá d'es millós y de clases superiós que ja es d'alló cosa fina, en Rigo de Son Sardina és es milló fabricant per axó l'está alabant tot aquell que es colso empina.

P. J. Rigo

De Sólle

(Acabament)

—Idó digués que per aquí poreu jugá segús. Si, si. Jas vatequit un billet de vint y cinch pesetas si guañes será a mitjes y si perts tu no perdrás. Bona proposta, vatj di jo; pos es billet diguent: dues pesetes; enseguida hem prenen es billet me posan dos xaferrotis men tornaren vint y tres. No m'entench en xaferrotis vatj di jo pagaumé en pesetes. —Calla, va di es meu amich, axó son fitses y cuant t'hen voldrás aná to baratarán. D'es cap d'un rato cont ses monedas y m'havía anat tant bé que ja tenia cent pesetes en fitses; dich: voleu barata axó amb pesetes? un señó, ma pren ses fitses y diu a n'es conserje trae cien pesetas por este señó, y es temps que era a durmé cent pesetas ma vatj despertá y me trop dñs es llit sense cap centim y vatj exclamá: ¡Verja Santísima Mare de Deu! ojalá hagués gordades ses fitses y ara poria descanvia

Si tornave somiá semblant a tot lo que he dit uis eluch y mitj condormit enseguida vuy cobrá y axi después l'hondemá cuant estiré desxondit diré totsot dins es llit no tench res que reclamá. No juguen a la Sardina, que vos poran agafá. Si jugau a Bacallá heu d'está aierta a s'espina.

Un Poble

Un sastre que cumpleix

Jaime II-54

Es una especialidad en Bartomen Mercadal. Fa pagá poch capital y es qui vol aná mudat, amb un traje d'ell tayat vestirá amb galanteria, ferá gran economia y son tants es parroquians que ell trebaya sens descans per quedá bé nit y dia.

Jaime II-51

De Capdepera

S'altre dia horabaixa sa passetjaven una vilarrutjera y una carredenaveyatera per lo cual sa primera preguntá a s'altre si festetjaba y aquesta

contestá que no heu via fet may ;Y no es que tant jo com ses d'es meu barrio no tenguém molta pressa! (Afeji).

—No sé qui hey puga veni per allá baix. —¿No? Es pinxo d'es Castell, es curro de Can Barceló, el conquistador Andreu, s'inventó de la Victoria...

—¿Y per axó tanta bravatjera? Abans de vanagloriarte, enterét bé de lo que es un pinxo y un curro y amb cuant a n'es conquistador, el sufreix qui no el coneix però en coneixerló...

T'avis perque som amigas de que no has de brevetjá y amb aquets tres bambols figas. heyá molt poch que pelá.

¡Xixi sa diu

Cine

Per disfrutá sa frescó veijent cosa encantadora y un programa superió, es cine La Protectora ocupa es primé escaló.

Cine

Radiograma

Madona de café, mes veyá qu'es pestá, abandona s'homo enganantihó. Tenen cuarto llogat, carré de San Pera, pagan 5 pesetas. Vendrán datos concretos.

Mascle Jove

Du esperdeñes fa manobre

Colón 27

—¿Esperdeñes? Qui axó diu es que no s'estima es peus o no ha reparats es preus que han posat aquest estiu. Pues n'Estarellas que es viu té a sa venta un bon calsat que está molt ben trabayat tant per mascles com famellas. Anáu a Can Estarellas per calsa amb comodidad.

Colón 27

Contestant a "Un canari verd,"

Cantan papés y mentan barbes. En aquest señó barbé que diu que jo el vatj estafá y que ma nech a pagarli una cantidad que li dec, he de contestarli lo siguiente:

Antes de comensá es trabais de sa barbaria, li vatj fe un presupost que ell el va aceptar, cuant li vatj have entregat es trebay fet, perque no tenia dobbés per pagarmé ma va entregá com a garantia, tres mobles, amb ellis un de sa seua dona, y un'altre que después vatj sebre que no era seu, de manerá que d'es tres mobles que m'entregava solament ni havia un de seu. En certa ocasió m'entregá una cantidad y jo li vatj entregá dos des descritos mobles. Ma vatj quedá amb un moble com a garantia de setante y cinch pesetas que aquest señó barbé ma deu, que jo puch acredita cuaisevol hora y a tot moment per medi d'un document que tench a dis-

posició d'es que el vulga veura (1) firmat p'el señó barbé y per sa seva señora esposa. Heu don tot per acabat, no cont parlá mes de tal asunto.

Gabriel Prohens

Confitura dolsa

Jaime II-54

—Carré d'es Bastaixos vatj. —Ale idó ves, jo t'esper, però alerta a no fe maitx. —Es dulces no fan empatj si sen d'en Jordi Cabrer.

Jaime II-54

De L'Havana

Es dia 1.º de Maitx, desitjosos de celebrá sa Festa d'es Trebay, anarem fins a Can Pastilla, ahont es seu dueño l'amón Andreu Compañy mos obsequiá amb un deliciós vermohut

Disposts a diná, mos asseguerem es flamench Domingo, el tio, es seu fiy, es Puput, en Salerito, el rubió Marinero, Pulleca, en Lluís de sa vallll... y molts d'altres que no cit.

Servits per ses simpáticas fies de l'amo y p'en Biel de Llubi, menjarem arrós amb pollo a la mallorquina, ensalada cubana, peix frit sistema catalinero, menudos a la vizcaina, eubercochs confitats, café, puro, coñac... ¡Ni en Verga menja tant bé. Tot seguit, a cantá coros y es flamench Domingo mos cantá un repertori milló que es d'en Pandiu.

Cap dret al Arte Moderno después d'havé dat es vol. Sa bulla dona consol.

¡Viva el buen humor eterno!

Mascle Moreno

Y molt económich

Juan Sansó

El Perú d'en Juan Sansó vos assegur que es sa fonda que amb so menjá fa mes bonda y are amb so temps de caló vos dona enalca racció d'aquells plats més distintjits que a n'ets Hotels han sortits y tots es seus parroquians pajesos y ciutadans creis que sen xupen es dits.

Fonda Perú

(1) Aquest document y altres estan en podé meu es que los vulgue veura que prengui sa molestia de pasá p'es carré d'en Toni Maura, número 51.—Lluichmajó. y los y enseñere tots tal cual son.

¡¡¡Tothóm du esperdeñes!!! Folleto d'Es Mascle Ros a 10 centims.

REPARTO

PERSONAJES

ACTORES

Justo.—Viste traje haraposo, cabello blanco, rostros arrugado y es manco del brazo izquierdo. Tiene 60 años de edad y es su estado nervioso. Sr. V. Garcia

Manuel.—Viste traje de obrero. Tiene 20 años de edad, rostro despejado y ademanes con soltura. Sr. J. Castell.

VIVA ESPAÑA!

ACTO ÚNICO

Humilde casa obrera. Puerta de entrada al foro y laterales. Penden de la pared algunos cuadros, indicando acciones guerreras y al foro, se vé la fotografia del Rey Don Alfonso XII. Una mesa a la izquierda cubierta con una bandera española de gruesas dimensiones.

ESCENA I

JUSTO sentado y con gran abatimiento

J.—¡Es inútil! Quiere huir y son mis predicaciones sólo estériles razones por su modo de sentir. ¡Pobre de mí! ¡Desgraciado! ¡Cuanto llanto costará cuando su madre sabrá que se ausenta el hijo amado!

Foch colgat

Endevinaya

Es ell un motlo redó que du molta calentó

Fuga de vocals

S. m' h.g..ss.s v.st v.n. p.r d.ns .n c. mp pl. d tr.ss.s .s m.. c. .s f... t.r.r.ss.s p.r .r.r.b. pr.st q.

Preguntes

- 1.ª ¿Perque jagan a n'es Veloz?
2.ª ¿Que fan a n'es Circulo Mallorqui?
3.ª ¿Com s'arreglan a La Veda?
4.ª ¿Que passa a La Unión de Santa Catalina?

Ses solucions la setmana qui vé.

Solucions d'es número passat

Endevinaya: Un plumi.

Xarada: TI-TA-RE-RO.

Preguntes:

- 1.ª Ses que no hey son. 2.ª Saet Antoni que per compañero eleji un porch.

Imp. de A. Rotger.

